朝朝暮暮

家燧著。

他今天覺得沿途一樹一木都是可愛的，甚至那熱辣辣使人可怕的太陽，今天也像特別溫暖，充滿着愛的光輝，他那股使人討厭的熱力，不過是愛情的熱火罷了。

「早晨，副經理，今天你遲了……」秘書朝着他笑。

「是的，陳秘書，我家裏有喜事！」他展出孜孜的笑容。

「恭喜你！副經理，有甚麼大喜？」

「這……」他現在才記起，他和柔柔結婚的事，暫時不適宜讓別人知道，「這不過是小事，今天，是我的生日，」他立刻改口。

「原來這樣——我們應該向你們慶祝。」

「不，我連親人也沒有一個，從來不慣做生日的，只由家裏的老工人，弄一頓豐富的早餐給我享受，那便是我最大的高興了，千萬別騷擾他們，」如風連忙截正。

陳秘書當下沒有作聲，他不久便削削退了出來。（四零四）

蔣佐治

專會名敝及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優待可允銀明。

日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六喜市定東街

承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水厠，去水溝，濕土庫修改爲潔凈，工作快捷。電話 874-5928 洽。

特價機票

本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班，票價特平。欲知詳情請與本公司接洽

Bluebird Travel Service Ltd., 166 E. Hasting St., Vancouver, B. C. Tel 684-8638

捷航旅行社

雅慈 棣花紙好

◎棣花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
◎雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。
◎棣花紙。電話：八七六、貳六貳八。

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN 專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，枱，椅，地毡，其他各種傢俬，俱全，貨多揀擇，價錢相宜可用，如蒙光顧，請與袁金榮君華語接洽，極表歡迎。

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main St. Vancouver 4, B. C
電話 681-8531

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺疊枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B. C
TEL 683-4918

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

暱市唐殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮

特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

O.K. 傢私公司

溫哥華奇化街式五六號
電話：六八七、七一式七
式五三、〇三式六

單双人床大平賣
每套由五十四元九五起

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX CITICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話 738-2040 Economy Moving Co. Ltd.

宜男女工人數名

廚工由六百元至七百元，男工洗盤碗女工企枱，須識英語，年齡在四十歲左右，工金從優，包住食，每星期工作六天，離片市佐治四十咪，如意者來函或電話

Glens Chow Restaurant, P. O. Box 938
Vanderhoof, B. C. Tel 567-4235

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

政府儲蓄公債即日開始發售

五十元起即可購買，投資壹百元十二年後，可獲貳百三十九元五角，本小利大人人可購。

購買公債可以分期付款

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

男兒補氣爲足 女子旺血爲榮
介紹新到成藥補品

補氣北耆精每盒式元七五
旺血歸耆蜂王醬每盒三元五
養血當歸精每罇壹元
大罇烏首汁每罇式元式毛
細罇首烏汁每罇壹元式毛五
淋杏止咳片每罇壹元式毛五
跌打藥精每罇六毛

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 687-9608, 687-9609

文華大酒家擇吉開張 聘請各部門員工及散工啓事

本酒家籌備經年，精心策劃，將文華商業大廈頂樓全層壹萬六千尺，仿中國古代裝飾，設計美奐美輪，禮堂寬敞，筵開數十，特聘香港名廚主理粵菜，巧手點心，喜筵壽酌，瑰麗堂皇，公餘遣興，豐儉隨意，由晚飯宵夜，樂在其中，由於全部工程，快將完竣，特公開聘請各部員工，倘有興趣從事酒家工作者，希於星期一至星期六每日下午二時至六時請到文華大酒家接洽。

同時敬希各界僑胞垂注，至於開張日期，容當另行公告。屆時恭候 光臨指導，曷勝榮藉，諸維亮察

文華大酒家謹啓

國家無綫電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636

新運到一九七四年原子粒彩色電視機

代理 ZENITH

政府文憑 技師修理 快捷妥當

飛龍油漆裝修

油漆裝整 各項工項 質料上等
燕梳不遜 內外窗門 免費洗滌
工作加美 服務超等 歡迎估價
價錢最平 分期付款 樂意接受
僑胞電話 車上就到 揀料評錢
電話：八七貳、貳三一八

Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

北美洲針灸學院

梁覺玄
4584 Fraser St. Phone 879-3622
Vancouver 10. B. C （近 E. 30 Ave.）

美國內華達州及阿利近州政府已通過法案准予針灸合法執業

誌里冷氣工程

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。

電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St, Vancouver 10, B. C.

新奇士雜貨花店

盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎

營業時間：
上午十壹時半至夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四

吳柏南敬啓

南華麵廠

KOY WAL FOOD PRODUCTS LTD
336 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價，電話 254-6008，接洽。

有經驗承接搬運工作

價錢適宜。廿四小時應命。電話 733-8887 Excel Moving

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金猪

逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電貳九八、五八七八 余鴻智

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅

電話：六八一、八〇一七
地址：片街六一九號